

GABRIEL TSALIGOPOULOS

ÜBERSETZUNGSBÜRO

Hauptsitz: Venizelou 8, GR-54624 Thessaloniki, Tel.: 0310 283143, 0310 236718, Fax: 0310 285272

Niederlassung: 28 Oktovriou 2 & Kyprou, GR-41223 Larisa, Tel./Fax: 0410 551148

E-mail: ingus@otenet.gr

www.tsaligopoulos.gr

Weiterbildung oder auf seine anderweitige Beschäftigung bei der Organisation für Berufsausbildung und Weiterbildung für den Lehrer.

7) Der Lehrer erklärt, dass er volle Kenntnis der von ihm übernommenen Pflichten hat und verspricht, seine Pflichten auf eine gänzlich zufriedenstellende Weise auszuführen.

8) Dieser Vertrag unterliegt den Bestimmungen des Gesetzes 2009/1992 (Regierungsblatt 18 Band A) und des Ministerialbeschlusses Nr. 121/25-5-92 (Regierungsblatt 371 Band B) des Ministers für Nationale Bildung und Religionen in der jeweils gültigen Fassung.

9) Das oben Ausgeführte wird durch Abfassung und Unterschrift dieses Vertrags durch die Vertragspartner in zwei Exemplaren bestätigt, und die Vertragspartner erhielten jeweils ein Exemplar.

DIE VERTRAGSPARTNER

DER LEHRER

Signatur

ALEXANDROU

SKENTERIDIS AVRAAM

MARKETING- & WERBEUNTERNEHMEN
IATROU-GOUGOUSI-STR. 40 - PLZ 564 30
TEL: 658323 - THESSALONIKI
ST.-NR. : 45491676 - FINANZAMT NEAPOLI

DER ARBEITGEBER

DER DIREKTOR DER
BERUFSFACHSCHULE

Stempel der Schule - Signatur

KONSTANTINOS SPYRIDIS

Nach bestem Wissen und Gewissen vom Neugriechischen ins Deutsche übersetzt.

Thessaloniki, 13.12.2011

Der Übersetzer

Gabriel Tsaligopoulos
Staatlich anerkannter
Dolmetscher u. Übersetzer
(IHK - Düsseldorf)